Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2016/0132(COD)

19.3.2021

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 37

Návrh zprávy
Jorge Buxadé Villalba
(PE597.620v02-00)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818

Pozměněný návrh nařízení
COM (2020)0614 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Pozměňovací návrh 1
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Právní východisko 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 78 odst. 2 písm. d), e) a g), čl. 79 odst. 2 písm. c), čl. 87 odst. 2 písm. c) a čl. 88 odst. 2 písm. a) této smlouvy,	s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 78 odst. 2 písm. d), e) a g), čl. 79 odst. 2 písm. c), čl. 87 odst. 2 písm. ***a) a*** c) a čl. 88 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

Or. en

Odůvodnění

Právní základ týkající se prvků souvisejících se shromažďováním, uchováváním, zpracováváním, analýzou a výměnou relevantních informací pro účely vymáhání práva (prozatímní dohoda - žlutá část)

Pozměňovací návrh 2
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 b a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5ba) Pro účely plnění úkolů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[1a] je rovněž nezbytné, aby stálý útvar Evropské pohraniční a pobřežní stráže měl přístup do systému Eurodac za účelem vyhledávání údajů prostřednictvím svého vlastního technického rozhraní, které by měla vypracovat a spravovat agentura eu-LISA ve spolupráci s Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž. Operační zkušenosti získané při minulých nasazeních pracovníků Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž poukazují na potíže, s nimiž se potýkali příslušníci jednotek z právního, technického a praktického

hlediska při používání vnitrostátních informačních systémů nebo rozhraní pro přístup do systému Eurodac. S cílem maximalizovat svou operační podporu a kapacitu by Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž měla mít možnost spolehnout se na své vlastní schopnosti, které zahrnují rovněž řádně fungující informační systémy.

[1a] ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624 (Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1).***

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5c) Podobně je pro účely ***řízení nelegální migrace*** nutné povolit agentuře eu-LISA, aby vytvářela mezisystémové statistiky s využitím údajů ***ze*** systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“	5c) Podobně je pro účely ***pomoci členským státům při kontrole nedovoleného přistěhovalectví*** nutné povolit agentuře eu-LISA, aby vytvářela mezisystémové statistiky s využitím údajů ***z příslušných databází Unie, zejména*** systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu ***a Schengenského informačního systému***. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích

pravomocí.“

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 3 – bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) K dosažení těchto cílů je nezbytné vytvořit systém zvaný „Eurodac“, který se skládá z ústředního systému a ze společného úložiště údajů o totožnosti zavedeného nařízením (EU) 2019/818, který bude pracovat s počítačovou ústřední databází biometrických údajů, a z elektronických prostředků předávání údajů mezi nimi [ústředním systémem a společným úložištěm údajů o totožnosti] a členskými státy (dále jen „komunikační infrastruktura“).“	(6) K dosažení těchto cílů je nezbytné vytvořit systém zvaný „Eurodac“, který se skládá z ústředního systému a ze společného úložiště údajů o totožnosti zavedeného nařízením (EU) 2019/818, který bude pracovat s počítačovou ústřední databází biometrických ***a alfanumerických*** údajů, a z elektronických prostředků předávání údajů mezi nimi [ústředním systémem a společným úložištěm údajů o totožnosti] a členskými státy (dále jen „komunikační infrastruktura“).“

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 – bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou ***nelegální migrace*** a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci ***EU***, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.	(14) Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou ***nedovoleného přistěhovalectví do Unie*** a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci ***Unie***, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pomoci při kontrole nedovoleného přistěhovalectví do Unie a se zjišťováním druhotného pohybu osob v Unii a při identifikaci neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti v zájmu stanovení vhodných opatření, která mají přijmout členské státy;	c) *(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanovit podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) požádat o porovnání biometrických nebo alfanumerických údajů s údaji uloženými v ústředním systému pro účely vymáhání práva, prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;	d) stanovit podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) požádat o porovnání biometrických nebo alfanumerických údajů s údaji uloženými v ústředním systému ***a společném úložišti údajů (CIR)*** pro účely vymáhání práva, prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Aniž je dotčeno zpracování údajů určených pro systém Eurodac členským státem původu v databázích zřízených podle jeho vnitrostátních právních předpisů, mohou být biometrické údaje a další osobní údaje zpracovávány v systému Eurodac pouze pro účely stanovené v tomto nařízení***,*** v ***nařízení*** (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] ***a v nařízení*** XXX/XXX [nařízení o ***znovuusídlování]*** “	2. Aniž je dotčeno zpracování údajů určených pro systém Eurodac členským státem původu v databázích zřízených podle jeho vnitrostátních právních předpisů, mohou být biometrické údaje a další osobní údaje zpracovávány v systému Eurodac pouze pro účely stanovené v tomto nařízení ***a*** v ***nařízeních*** (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace]***, (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování], (EU) 2019/818, (EU)*** XXX/XXX [nařízení o ***VIS] and (EU) 2018/1240***“

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 -a) (nový) – čl. 3 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) „znovuusídleným státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti“ státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, kteří přicházejí na území členského státu znovuusídlení poté, co proběhl postup znovuusídlení v souladu s vnitrostátním právem nebo [nařízením (EU) XXX/XXX] [nařízením o znovuusídlení];

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud ***je zahájeno vyhledávání*** s ***otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti*** a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***V případě potřeby*** porovnání ***otisků prstů*** zkontroluje a ***potvrdí*** odborník ***na daktyloskopii*** v souladu s ***článkem 26***. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.	6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud ***se v souladu*** s ***články 15 a 16 provádí automatické porovnání*** a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů ***a údaji o zobrazení obličeje nebo pouze s údaji o zobrazení obličeje*** v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***Výsledek*** porovnání zkontroluje a ***ověří*** odborník v souladu s ***čl. 26 odst. 4 a 5***. Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 c a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 8ca
	Přístup stálého útvaru Evropské pohraniční a pobřežní stráže do systému Eurodac
	Pro účely plnění úkolů stanovených v nařízení (EU) 2019/1896, zejména úkolů vyžadujících výkonné pravomoci, jež jsou

uvedeny v čl. 55 odst. 7 písm. a) a g) uvedeného nařízení, a poskytování operační podpory pro provádění [nařízení (EU) XXX/XXX] [nařízení o prověřování], mají příslušníci jednotek ve smyslu čl. 2 bodu 17 nařízení (EU) 2019/1896 přístup do systému Eurodac.

Příslušníci jednotek mají přístup do systému Eurodac a mohou do něho nahlížet prostřednictvím svého vlastního technického rozhraní, které vytvoří a udržuje agentura eu-LISA ve spolupráci s Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž. Toto technické rozhraní zahrnuje mechanismus vlastní kontroly a protokolování s cílem zajistit zákonnost zpracování údajů a soulad s požadavky na ochranu údajů stanovenými v nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

Odůvodnění

V tomto novém článku se vyjasňují podmínky přístupu agentury Frontex do systému Eurodac, který je omezen na příslušníky jednotek (stálého útvaru) Evropské pohraniční a pobřežní stráže za účelem plnění úkolů, které jim svěřil zákonodárce EU. Tento nový článek vychází z přístupu, který zaujal zákonodárce EU, pokud jde o přístup jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže do SIS (viz článek 36 nařízení 2018/1861) a do VIS (viz kompromisní znění nového nařízení o VIS, článek 45d a článek 45e), v nichž se vyžaduje, aby agentura vytvořila vlastní infrastrukturu, rozhraní nebo přístupový bod do informačního systému EU.

Pozměňovací návrh 12
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Agentura eu-LISA každý měsíc vypracuje statistický přehled činnosti ústředního systému uvádějící především:	1. Agentura eu-LISA každý měsíc vypracuje statistický přehled činnosti ústředního systému ***a CIR*** uvádějící především:

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***za***);	b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***x***);

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.	3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu ***a Schengenského informačního systému***.

Or. en

Odůvodnění

Mezisystémová analýza bude klíčovou funkcí centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky (CRRS) stanoveného v nařízeních o interoperabilitě. Tato mezisystémová analýza bude úplná pouze v případě, že budou zohledněny příslušné statistické údaje SIS, zejména záznamy v systému SIS pořízené na základě rozhodnutí o navrácení. To by mělo vést k přesnější analýze umožňující operativní a politická rozhodnutí, která jsou více založená na důkazech.

Pozměňovací návrh 15
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto statistiky se poskytnou Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a ***členským státům***. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.	Tyto statistiky se poskytnou Komisi, ***členským tátům a příslušným agenturám Unie, zejména*** [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a ***Europolu***. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

Mezisystémové statistiky by se měly zpřístupnit příslušným agenturám působícím v oblasti SVV, včetně Europolu. Tyto statistiky by především mohly Europolu poskytnout cenné informace a sloužily by na zaměření se na zločinecké sítě zapojené do převaděčství přistěhovalců a obchodování s lidmi a na jejich rozbíjení.

Pozměňovací návrh 16
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Agentura eu-LISA poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na žádost je poskytne členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].	4. Agentura eu-LISA poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na žádost je poskytne členskému státu a ***příslušným agenturám Unie, zejména*** [Agentuře Evropské unie pro azyl]***, Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a Europolu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které neumožňují individuální identifikaci, pro účely výzkumu a analýzy***, aby mohly orgány uvedené v odstavci 3 tohoto článku získat přizpůsobitelné zprávy a statistiky v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky uvedeném v článku 39 nařízení (EU) 2019/818***.	5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které neumožňují individuální identifikaci, pro účely výzkumu a analýzy.

Or. en

Odůvodnění

Toto je uvedeno již v článku 9 - odstavci 6.

Pozměňovací návrh 18
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi***,** ***[Agentuře Evropské unie pro azyl]*** a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. Přístup může být umožněn i oprávněným uživatelům ***z jiných*** agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.**“**	6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. Přístup může být umožněn i oprávněným uživatelům ***příslušných*** agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, ***zejména [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a Europolu,*** pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění

jejich úkolů.

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího šesti let ***v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze biometrické údaje sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován, při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.***	1. Každý členský stát sejme biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího šesti let***:***
	a) při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]; nebo
	b) při podávání žádosti o mezinárodní ochranu, pokud žádost na hraničním přechodu nebo v tranzitním prostoru podává osoba, která nesplňuje podmínky vstupu stanovené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399.
	Každý členský stát je co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů žadatele o mezinárodní ochranu, předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 odst. 1 do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud se uplatní čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] a osoba požádá v průběhu prověřování o mezinárodní ochranu, použije každý členský stát u každého žadatele o mezinárodní ochranu staršího šesti let biometrické údaje sejmuté v průběhu prověřování a předá je spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2 nejpozději do 72 hodin od registrace žádosti podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické ***a alfanumerické*** údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro

azyl].

Or. en

Odůvodnění

Tento návrh obsahuje důležité doplnění, kterým je přenos příslušných alfanumerických údajů o žadatelích o azyl nebo nelegálních migrantech do systému Eurodac. Tato změna by v budoucnu poskytla lepší podporu hostitelskému státu, protože by se jménem příslušného orgánu odesílaly nejen biometrické, ale také alfanumerické údaje, které by se měly shromažďovat v rámci prověřování příslušníků třetích zemí.

Pozměňovací návrh 22
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, která byla shledána neoprávněně pobývající na území členského státu, podá žádost o mezinárodní ochranu v době zadržení nebo po něm, není dotčený členský stát osvobozen od povinnosti odebrat a zaznamenat biometrické údaje tohoto státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti podle článku 14.

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, kteří byli zadrženi v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice, podají žádost

o mezinárodní ochranu v době zadržení nebo po něm, není zadržující členský stát osvobozen od povinnosti odebrat a zaznamenat biometrické údaje tohoto státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti podle článku 13.

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4c. V případech uvedených v odstavcích 4a a 4b tohoto článku členské státy opětovně použijí biometrické údaje získané podle článků 13 a 14 pro předání do ústředního systému a do CIR podle odstavce 1 tohoto článku.

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V ústředním systému, případně v CIR, se zaznamenávají pouze tyto údaje:	V ústředním systému, případně v CIR, se zaznamenávají pouze tyto údaje ***v souladu s čl. 4 odst. 2***:

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – písm. o)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
o) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR***;***	o) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR***, v souladu s čl. 4 odst. 2:***

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 a (nový) – čl. 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12a
	Shromažďování a předávání údajů o otiscích prstů a zobrazení obličeje
	1. Každý členský stát neprodleně sejme otisky všech prstů a pořídí zobrazení obličeje každého znovuusídleného státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starší šesti let poté, co vstoupí na jeho území, a předá tyto otisky a zobrazení obličeje spolu s dalšími údaji uvedenými v čl. 10 nařízení (EU) .../... ústřednímu systému.
	Nedodržení požadavku sejmout neprodleně všechny otisky prstů a pořídit zobrazení obličeje nezbavuje členské státy povinnosti sejmout otisky prstů a pořídit zobrazení obličeje a předat je ústřednímu systému. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát znovuusídlení opětovně sejme otisky prstů žadatele a znovu je odešle, co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

2. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout znovuusídlenému státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti otisky prstů, pořídit zobrazení jeho obličeje nebo obojí z důvodu opatření přijatých k zajištění jeho zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, členský stát sejme a odešle otisky prstů, pořídí a odešle zobrazení obličeje nebo obojí co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

Or. en

Odůvodnění

Obnovení postoje Parlamentu k této kategorii osob, které mají být zaregistrovány v systému Eurodac. Další vysvětlení jsou uvedena ve vysvětlujícím prohlášení zpravodaje.

Pozměňovací návrh 28
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 b (nový) – čl. 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12b
	Zaznamenávání údajů
	V ústředním systému se zaznamenávají pouze tyto údaje:
	a) údaje o otiscích prstů;
	b) zobrazení obličeje;
	c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně další jména, která mohou být vedena zvlášť;
	d) státní příslušnost (příslušnosti);
	e) místo a datum narození;
	f) členský stát znovuusídlení, místo a datum zaevidování;
	g) pohlaví;

	h) v případě potřeby druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum ukončení platnosti;
	i) referenční číslo používané členským státem původu;
	j) datum sejmutí otisků prstů a/nebo pořízení zobrazení obličeje;
	k) datum předání údajů ústřednímu systému;
	l) uživatelské jméno operátora.

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční	7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické ***a alfanumerické*** údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského

a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Odůvodnění

Tento návrh obsahuje důležité doplnění, kterým je přenos příslušných alfanumerických údajů o žadatelích o azyl nebo nelegálních migrantech do systému Eurodac. Tato změna by v budoucnu poskytla lepší podporu hostitelskému státu, protože by se jménem příslušného orgánu odesílaly nejen biometrické, ale také alfanumerické údaje, které by se měly shromažďovat v rámci prověřování příslušníků třetích zemí.

Pozměňovací návrh 31
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin poté, co je zjištěno, že státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti neoprávněně pobývá na jeho území, předá do ústředního systému, případně i do CIR, následující údaje o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti podle odstavce 1:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin poté, co je zjištěno, že státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti neoprávněně pobývá na jeho území, předá ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** do ústředního systému, případně i do CIR, následující údaje o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti podle odstavce 1:

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Bod 19 – kapitola IV a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Za článek 14 se vkládá nová kapitola, která zní:	***vypouští se***
KAPITOLA IV a	*(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Přijetí tohoto pozměňovacího návrhu si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*
státní příslušníci třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí pro pátrací a záchranné operaci	
Článek 14a	
Shromažďování a předávání biometrických údajů	
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].	
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1 následující údaje:	
a) údaje o otiscích prstů;	
b) zobrazení obličeje;	
c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;	
d) státní příslušnost (příslušnosti);	
e) datum narození;	
f) místo narození;	
g) členský stát původu, místo a datum vylodění;	
h) pohlaví;	
i) pokud je k dispozici, druh a číslo	

dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum uplynutí platnosti;

j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;

k) referenční číslo používané členským státem původu;

l) datum sejmutí biometrických údajů;

m) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR;

n) uživatelské jméno operátora;

o) je-li to třeba podle odstavce 6, datum, kdy dotčená osoba opustila území členských států nebo kdy z něj byla vyhoštěna.

p) členský stát relokace v souladu s čl. 14b odst. 1;

q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR);

r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

4. Nedodržení lhůty 72 hodin podle odstavce 2 tohoto článku nezbavuje členské státy povinnosti sejmout biometrické údaje a předat je do CIR. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát původu opětovně sejme otisky prstů osob, které se vylodily podle odstavce 1 tohoto článku, a znovu je odešle co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

5. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout biometrické údaje zadržené osoby z důvodu opatření přijatých k zajištění jejího zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, dotčený členský stát sejme a odešle biometrické údaje co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

V případě vážných technických problémů mohou členské státy za účelem provedení vnitrostátních záložních plánů prodloužit lhůtu 72 hodin uvedenou v odstavci 2 nejvýše o dalších 48 hodin.

6. Jakmile členský stát původu zajistí, že dotčená osoba, jejíž údaje byly zaznamenány v systému Eurodac podle odstavce 1, opustila území členských států v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění, doplní svůj soubor údajů zaznamenaných v souladu s odstavcem 2 ve vztahu k dotčené osobě o datum jejího vyhoštění nebo o datum, kdy tato osoba opustila území.

7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.

9. Soubor údajů podle odstavce 1 se považuje za vytvořený pro účely čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 818/2019, když jsou zaznamenány všechny údaje pod písmeny a) až f) a h).

Or. en

Odůvodnění

Vložení této kapitoly by se vytvořila nová kategorie, která ovšem není dostatečně opodstatněná a v konečném důsledku by taková situace představovala motivační faktor. Osoby, které jsou po pátrací a záchranné operaci vyloděny, by měly být registrovány jako osoby, které nelegálně překračují hranice, jak je tomu v současnosti.

Pozměňovací návrh 33
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 -a) (nový) – čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Pro účely stanovené v článku 12a se každý soubor údajů o znovuusídleném státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uloží v ústředním systému na dobu pěti let ode dne, kdy byly sejmuty otisky prstů.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 b) – čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů vymažou z ústředního systému, případně i z CIR.	4. Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů ***automaticky*** vymažou z ústředního systému, případně i z CIR.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Označování ***a blokování*** údajů	Označování údajů

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, ***v*** čl. 13 odst. 1***, v čl. 14 odst. 1*** nebo ***v*** čl. 14***a*** odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.	1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, čl. 13 odst. 1 nebo čl. 14 odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému, případně i v CIR, a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) , dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému, případně i z CIR, podle čl. 17 odst. 4.	2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany, uložené v ústředním systému, případně i v CIR, ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) , dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému, případně i z CIR, podle čl. 17 odst. 4.

Or. en